

<<唐代景教文献词语研究>>

图书基本信息

书名：<<唐代景教文献词语研究>>

13位ISBN编号：9787543868205

10位ISBN编号：7543868202

出版时间：2010-9

出版时间：湖南人民

作者：聂志军

页数：371

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<唐代景教文献词语研究>>

### 前言

好友让我在这本书前写几句话，我不敢应承。  
我看先贤为人作序，他自己必是这个领域里的行家。  
评论之余，兼发表自己关于这个领域的意见，而这意见往往精辟，令人叹赏。  
我对于景教文献完全陌生，怎敢凭年龄之大而信口开河？  
由于友人的坚持，便找台阶下。  
说，让我读读，有写则写，无写则作罢，如何？  
这样说还有一层意思，就是秉持前人活到老学到老的遗训，趁机会学点东西，不愈于日无寸进，虚度时日？  
待到读起来，不禁感从中生。  
老而无用如我，实难有所创新，重整山河端的只能靠后生了。  
现在书印得多，正如我们的经济，在跨越式向前。  
多得目不暇接，多得难以数计。  
这日新又日新的印刷物，我把它分成两类。  
一类是把显白易懂的东西弄得繁复缭绕，使人昏昏。  
一类是把似乎不可懂的东西解说得明白如话，使人昭昭。  
不用说，我不喜欢昏昏，而赞赏昭昭。  
《唐代景教文献词语研究》属于使人昭昭一类，我很高兴读它。  
读后有所感，也就不能无言了。  
“大秦国有上德，日阿罗本，占青云而载真经，望风律以驰艰险，贞观九祀，至于长安。”（《景教碑》）

## <<唐代景教文献词语研究>>

### 内容概要

《唐代景教文献词语研究》结合景教文献本身的特点，提出研究的几种主要方法：审形辨音、文内互证、背景考察。

从语料时代的可靠性、语料内容的真实性等方面论证了景教文献作为语料，具有同时代其他文献不可比拟的研究价值。

从祛除疑惑、匡正谬误等方面对景教文献进行了释词。

对长期以来困扰专家学者的俗字、讹字，利用敦煌文献俗字研究的成果，进行了详细的考证。

着重考察景教文献的词语来源，按照来源的不同，分为道教词语、儒教词语、佛教词语、景教词语、仿词五个大类，并且对所有景教文献进行详细切分，剔除当时的习语之外，得出这些宗教词语在景教文献中的确切比例，以期更直观地感受到景教文献的词语特色。

## <<唐代景教文献词语研究>>

### 书籍目录

序言第一章 绪论一、景教概述二、唐代景教文献简介及其研究概况第二章 唐代景教文献词语研究的价值一、语料时代的可靠性二、语料内容的真实性三、词语研究对辞书编纂的补充性第三章 唐代景教文献词语研究的方法一、审形辨音二、文内互证三、背景考察第四章 唐代景教文献释字一、俗字二、讹字第五章 唐代景教文献释词一、祛除疑惑二、匡正谬误第六章 唐代景教文献的词语来源一、来源于道教的语汇二、来源于儒教的语汇三、来源于佛教的语汇四、来源于景教的语汇五、仿词结语主要参考文献附录一附录二附录三后记

## &lt;&lt;唐代景教文献词语研究&gt;&gt;

## 章节摘录

【恩情仅仅】 或指物以托宗，或空有以沦二，或祷祀以邀福，或伐善以矫人。智虑营营，恩情侵侵。

（《景教碑》） 按：江本录作“智虑营营，思情侵侵”，释为“思虑重重，情绪不宁”。

逐字对应的话，“恩情”录为“思情”，意为“情绪”。

翁本也录作“思情役役”。

汪维藩注释为“思情：心思情绪”。

今据碑文拓印本校正为“恩情侵侵”。

但是“恩情侵侵”于意不通，翁本作“思情侵侵”理解，甚确。

从字形看，“恩”与“思”字形相近，极易相混。

有误“恩”为“思”的，例如《敦煌变文集新书卷二》：“然后示其正法常王，遂训人陈以直言，无施邪教命，天子金枝永茂，玉叶长荣，子子孙孙，相承相伐（代），出将入相，變理阴阳，滑物接人，行思（恩）布惠。

”《敦煌变文集新书卷二》：“忽然思（恩）宠尽，被配守陵园。

”潘重规径直校“思”为“恩”。

也有误“思”为“恩”的，例如《敦煌变文集新书卷二》：“螺髻从座问声闻，勿是恩（思）唯佛土秽，”潘重规同样校“恩”为“思”，可为明证。

从句意来看，是说众生思虑过多，劳而不知休息，奔走钻营。

“智虑”与“恩情”义近，“营营”与“侵侵”对举。

“侵仅”为“奔走钻营貌”，因此“恩情”与“役役”也不能搭配。

.....

## <<唐代景教文献词语研究>>

### 编辑推荐

基督教传入中国后被称为景教。

作为一种宗教，他总有借以传播的文献，而景教文献的词语，因为复杂．的历史原因，无论形体还是意义，都与当时使用的汉语不一样。

准确地解读景教文献中的词语，这是正确理解景教文献的前提。

《唐代景教文献词语研究》运用考据学原理，旁征博引，理据照应，令人信服地考证了景教文献词语，为理解景教文献扫清了语言障碍。

<<唐代景教文献词语研究>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>